

**COUR SUPÉRIEURE**  
CHAMBRE DES ACTIONS COLLECTIVES

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC

N° : 200-06-000159-130  
200-06-000200-165

DATE : 21 juillet 2022

---

**SOUS LA PRÉSIDENTE DE L'HONORABLE CLÉMENT SAMSON, j.c.s.**

---

**SERGE ASSELIN**

Demandeur

c.

**NACHI-FUJIKOSHI CORP.**

et

**NACHI AMERICA, INC.**

et

**NACHI CANADA, INC.**

et

**RY NACHI TECHNOLOGY INC.**

et

**DIAMOND ELECTRIC MFG. CO., LTD.**

et

**DIAMOND ELECTRIC MFG. CORPORATION**

Défenderesses

---

**JUGEMENT SUR UNE DEMANDE POUR OBTENIR L'APPROBATION DES  
HONORAIRES DES AVOCATS DU DEMANDEUR SUIVANT  
LES ENTENTES DE RÈGLEMENT**

---

[1] **CONSIDÉRANT** que les parties sont impliquées dans des litiges de la nature d'actions collectives;

[2] **CONSIDÉRANT** que des ententes de règlement ont été conclues entre le demandeur et les groupes de défenderesses suivants :

- Le 21 juillet 2021, avec Nachi-Fujikoshi Corp., Nachi America Inc., Nachi Canada Inc., Nachi Europe GmbH et RY Nachi Technology Inc.;
- Le 13 avril 2022, avec Diamond Electric Mfg. Co. Ltd. et Diamond Electric Mfg. Corporation;

(ci-après les « **Ententes de Règlement** »);

[3] **CONSIDÉRANT** que le Tribunal a, ce jour, approuvé les Ententes de Règlement;

[4] **CONSIDÉRANT** que les avocats du demandeur demandent au Tribunal d'approuver les honoraires ainsi que les déboursés convenus dans le cadre de documents intitulés « Convention d'honoraires conditionnels »;

[5] **CONSIDÉRANT** la demande sous étude;

[6] **CONSIDÉRANT** que la demande a été notifiée au Fonds d'aide aux actions collectives, bien qu'aucune aide financière n'ait été demandée dans ces dossiers;

[7] **CONSIDÉRANT** les pièces déposées aux dossiers;

[8] **CONSIDÉRANT** l'absence d'objection reçue en lien avec la demande en approbation des honoraires et déboursés des avocats du groupe;

[9] **CONSIDÉRANT** les représentations des avocats des parties;

[10] **CONSIDÉRANT** les jugements rendus précédemment dans les autres dossiers du même type et les commentaires alors formulés par le Tribunal quant à la raisonnable des honoraires;

[11] **APRÈS EXAMEN**, le Tribunal estime que les honoraires et les déboursés réclamés par les avocats du groupe sont raisonnables et justifiés et qu'ils doivent être approuvés;

**POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :**

[1] **ACCUEILLE** la demande;

[2] **APPROUVE** le paiement aux avocats du groupe des honoraires qui suivent :

- Honoraires : 23 563,53 \$
- TPS applicable sur les honoraires : 1 178,18 \$
- TVQ applicable sur les honoraires : 2 350,46 \$

**TOTAL DES HONORAIRES : 27 092,17 \$;**

[3] **APPROUVE** le paiement aux avocats du groupe des déboursés qui suivent :

- Déboursés : 260,38 \$
- TPS applicable sur les déboursés : 13,02 \$
- TVQ applicable sur les déboursés : 25,97 \$

**TOTAL DES DÉBOURSÉS : 299,37 \$;**

[4] **AUTORISE** le paiement des honoraires et déboursés des avocats du groupe à même les montants des Ententes de Règlement;

[5] **LE TOUT** sans frais de justice.

---

**CLÉMENT SAMSON, j.c.s.**

**M<sup>e</sup> Erika Provencher**  
*Siskinds, Desmeules, Avocats*  
Avocats du demandeur

**M<sup>e</sup> Tania Da Silva**  
*DLA Piper (Canada)*  
Avocats de Nachi-Fujikoshi Corp., Nachi America Inc., Nachi Canada Inc., Nachi Europe GmbH et RY Nachi Technology Inc.

**M<sup>e</sup> Karine Chênevert**  
*Borden Ladner Gervais*  
Avocats de Diamond Electric MFG Co. Ltd. et Diamond electric MFG Corporation

**M<sup>e</sup> Nathalie Guilbert**  
*Fonds d'aide aux actions collectives*

Date d'audience : Le 6 juillet 2022